Schwalbacher Zeitung

43. JAHRGANG NR. 28 13. JULI 2016 NIEDERRÄDER STRASSE 5 TELEFON 84 80 80

Wir suchen dringend für unsere solventen Kunden:
Häuser (Villen, RH, DHH)
Eigentumswohnungen
Kontakt:
Tel.: 06196-533878 (Schwalbach)
Tel.: 06196-767749 (Sulzbach)
www.guk-immo.de info@guk-immo.de

Termine

Veranstaltungen

Mittwoch, 13. Juli: Kundeninformationsabend mit ETI um 18.30 Uhr im Reisecafé „SelectedTravel“.

Donnerstag, 14. Juli: Sommertreff mit „Flashback“ um 19 Uhr am unteren Marktplatz.

Freitag, 15. Juli: Sommertheater „Der Brandner Kaspar“ um 20.30 Uhr auf dem Platz hinter der Alten Schule.

Sonntag, 17. Juli: Familienbrunch ab 10.45 Uhr im Pfarrsaal der katholischen Gemeinde in der Taunusstraße.

Mittwoch, 20. Juli: Sprechstunde des Behindertenbeauftragen Robert Kaufmann von 17 bis 18 Uhr in Raum 4 im Rathaus.

Mittwoch, 20. Juli: Jahreshauptversammlung der Jagdgenossenschaft Schwalbach um 18 Uhr in Gruppenraum 5 im Bürgerhaus.

Stadtbücherei

Mittwoch, 13. Juli: Bilderbuchnachmittag mit „Ritter Wüterich und Drache Borste“ um 15.15 Uhr.

Mittwoch, 20. Juli: Bilderbuchnachmittag mit der Geschichte „Zilly am Meer“ um 15.15 Uhr.

Clubs und Vereine

Freitag, 15. Juli: Café im Frauentreff von 10 bis 12 Uhr.

Freitag, 15. Juli: Seniorencafés von 15 bis 17 Uhr in der Seniorenwohnanlage und in der Alten Schule

Sonntag, 17. Juli: ADFC-Rennradtour über den Vulkanradweg, Treffpunkt um 9.20 Uhr am S-Bahnhof Schwalbach-Limes.

Dienstag, 19. Juli: Monatstreffen der DAGS um 19.30 Uhr in Gruppenraum 1 im Bürgerhaus.

Sperrmüll im Wald. Ein besonders dreister Fall von illegaler Sperrmüllbeseitigung wurde jetzt im Schwalbacher Wald entdeckt. Am Sonntag fanden dort Radfahrer und Spaziergänger mitten auf einer Wegkreuzung einen Sperrmüllhaufen vor, der mindestens mit einem Kleinlaster dorthin gebracht worden sein muss. Neben mehreren Sesseln und Sofateilen lagen unter anderen zwei Spielautomaten herum, wie sie auch in Gastwirtschaften hängen. Das Schwalbacher Ordnungsamt untersucht die Gegenstände mittlerweile in der Hoffnung, Hinweise auf den Besitzer zu finden. Die Abfuhr von Sperrmüll ist in Schwalbach eigentlich kostenlos. *Foto: Privat*

Erneuerung des Parkplatzes „Hinter der Röth“ hat begonnen – Kosten: 360.000 Euro

Parkplatz-See soll verschwinden

● ***Der Ausbau des Parkplatzes „Hinter der Röth“ hat am Montag vergangener Woche begonnen. Bis Ende Oktober soll das umfangreiche Projekt zur Erneuerung des 2.900 Quadratmeter großen Platzes beendet sein.***

Der Parkplatz an den Sportplätzen ist mit der Zeit sichtlich in die Jahre gekommen. „Der Parkplatz muss gemacht werden, das ist kein Luxus- oder Verschönerungsprojekt“, sagt die Bürgermeisterin Christiane Augsburger. Es gäbe drei wichtige Gründe, wieso der Ausbau notwendig ist. Das Wurzelwerk hat über die Jahre das Pflaster angehoben und den Boden uneben gemacht, was eine hohe Unfallgefahr birgt. „Es gab den ein oder anderen Sturz, was aber auch dadurch bedingt ist, dass der Platz nicht beleuchtet ist“, so Christiane Augsburger. Im Winter ist der Parkplatz schon früh stockfinster, auch bedingt durch die Baumreihen. Ein weiterer Punkt ist, dass er wegen des Unterbodens aus Ton nicht wasserdurchlässig ist. „Es bildet sich ein riesengroßer See, wenn es regnet. Das erkennt man auch am leichten Knick im Pflaster.“

Das alles soll nun behoben werden. Statt mit Pflastersteinen wird der Parkplatz nun mit Asphalt angelegt. Zusätzlich wird es Ständer für 20 Fahrräder geben und fünf Motorradstellplätze. Außerdem werden die Parkmöglichkeiten um drei Plätze erweitert. „Wir werden die Möglichkeit an Plätzen voll ausschöpfen“, erklärt Michael Paul vom Ingenieurbüro Paul, welches den Ausbau geplant hat. Der Boden wird leicht erhöht, um die Wurzeln der Bäume einzubetten. „Wir gehen davon aus, dass die Wurzeln nicht mehr weiterwachsen. Nach dem Einbetten lassen wir sie und diese dann den Parkplatz in Ruhe.“ Damit bestätigte er auch, dass die Bäume auf dem Parkplatz erhalten bleiben sollen.

Bürgermeisterin Christiane Augsburger und Bauamtsleiterin Heike Hochheimer mit den Plänen für die Parkplatzsanierung. *Foto: Tulacek*

Um das Problem mit dem stehenden Wasser zu lösen, sollen Rückhaltebecken gebaut werden. „Das Wasser wird dann über Mulden und durch Sickerröhren gedrosselt in den Waldbach weitergeleitet“, so der Ingenieur weiter. „Der Parkplatz am Limesstadion ist nach demselben Prinzip gemacht worden“, fügte die Bürgermeisterin hinzu.

Während der Bauzeit wird es trotzdem die Möglichkeit geben, an den Sportplätzen zu parken. „Wir werden in sieben Abschnitten bauen, also werden in etwa 50 Prozent der Parkplätze auch währenddessen zur Verfügung stehen“, so Michael Paul. „Außerdem ist die Situation relativ unproblematisch, da am nahen Limesstadion ein gleichgroßer Parkplatz ist, den man benutzen kann“, sagte Christiane Augsburger weiter. Die Kosten für den Ausbau betragen nach Angaben der Stadt rund 360.000 Euro. **red**

Katholische Gemeinde

Familienbrunch im Pfarrsaal

● ***Der nächste Familienbrunch der katholischen Gemeinde findet am Sonntag, 17. Juli, statt.***

Nach dem Gottesdienst sind alle Gemeindemitglieder gegen 10.45 Uhr in den Pfarrsaal in der Taunusstraße zu einem kalt-warmen Brunch-Büffet eingeladen. Um Spenden wird gebeten. **red**

Hausfrauen verreisen

Tagesfahrt

● ***Der DHB Ortsverband Schwalbach fährt am 27. Juli nach Ringgau-Grandenborn zur „Ahle Wurscht“. Abfahrt ist um 8.30 Uhr am Wilhelm-Leuschner-Platz und um 8.40 Uhr an der Eschborner Straße.***

In der Gaststätte „Der Teichhof“ wird die Reisegruppe zu Mittag essen und eine Wurstkammerführung haben. Anschließend geht es weiter durch die Rhön zum Point Alpha, wo eine Museumsführung vorgesehen ist. Die Fahrtkosten betragen einschließlich Führung und Eintritt in Point Alpha für Mitglieder 27,50 beziehungsweise 30,50 Euro, je nach Teilnehmerzahl. Gäste zahlen vier Euro mehr. Nähere Auskunft und Anmeldungen werden bis zum 23. Juli unter der Telefonnummer 06196/1662 entgegengenommen. **red**

Musikschule Schwalbach

Neue Angebote

● ***Jetzt ist eine gute Zeit, für das nächste Schuljahr zu planen und sich Plätze an der Musikschule zu sichern.***

Die Musikschule Schwalbach bietet viele interessante Kurse für Kinder ab 18 Monaten. Selbstverständlich können Kinder, Jugendliche, Erwachsene und Senioren Instrumental- und Gesangsunterricht in allen gängigen Fächern erhalten. Weitere Informationen gibt es in der Musikschule Schwalbach unter der Rufnummer 82470 oder unter www.musikschuleschwalbach.de. **red**

20 Jahre
Silkes Kosmetikstübchen & med. Fußpflege
Termine nach Vereinbarung
Marktplatz 9
65824 Schwalbach
Tel. & Fax 06196/82820

Sammlerin sucht...
... Pelze jeglicher Art, Porzellan, Silberbestecke, Zinn, Teppiche, Schmuck, Münzen, Armband- und Taschenuhren sowie alles aus Omas Zeiten; Haushaltsauflösungen. Zahle bar und fair. Tel. 06196 / 7860216

POLSTEREI & DEKORATION
MEISTERBETRIEB
Polsterei Petković
Bahnstraße 10
65824 Schwalbach
Tel. 06196 - 7769902
www.polsterei-dekoration.de

Maler Dehmel
Maler- und Lackierermeister
Gärtnerweg 8 · 65824 Schwalbach
06196-83525 · malerdehmel@web.de
Alle Maler- und Tapezierarbeiten – Innenräume und Fassaden – kompetente Beratung – solide, preiswerte, schnelle Ausführung

AutoSchäfer
KFZ MEISTERBETRIEB
Hauptstraße 119 ■ 65843 Sulzbach
Telefon 0 61 96 / 2 29 61
Reparaturen aller Fabrikate
■ Inspektion – Service
■ Elektrik-, Klimaservice
■ Bremsen, Auspuff
■ Unfallinstandsetzung
■ AU-Abnahme und HU
(durchgeführt durch externe Prüfingenieure einer amtl. anerkannten Überwachungsorganisation)

Teppichwäscherei & Reparatur
*auf ausgewählte Leistungen, gültig bis 22.7.2016
20 Jahre Erfahrung
Kostenlose Beratung! Kostenloser Abhol- und Lieferservice
Frisch in den Sommer –
Bis zu 42% Rabatt*
7 Stufen Edelwäsche:
Abklopfen, Reinigen, Desinfizierung, Imprägnierung, Mottenschutz, Glanzwäsche, Rückfettung
Reparatur:
Franzen, Kanten, Löcher, Brand- und Wasserschäden, Verkürzungen, Verschmälern
Bio-Teppichreinigung Irani
Bolongarostraße 179 · 65929 Frankfurt-Höchst
Tel. 069 / 400 362 46 oder 0177 / 421 06 22
Öffnungszeiten: Mo.–Fr. 8–19 Uhr, Sa. 9–18 Uhr
Bio

Schreibwaren Arslan
Nicht nur das Wetter ist Glücksache ...
Lotto-Toto
Uhrenbatterien-Wechsel
Schulbedarf, Tabakwaren, Zeitschriften, Geschenkartikel, Top-Model-Artikel, Spielwaren
Marktplatz 21, Telefon 06196 / 5 61 33 69
Neue Öffnungszeiten: Mo.–Fr. 8 bis 18.30 Uhr; Sa. 8.30 bis 14 Uhr

*Herausgegeben von **www.donnerwetter.de** für den heutigen Mittwoch und die Folgetage*

Mittwoch	Donnerstag	Freitag	Samstag	Sonntag
20° / 9°	18° / 8°	18° / 9°	22° / 8°	26° / 13°
Wechselhaft	Wechselhaft	Heiter	Heiter	Wechselhaft

Katholische Pfarrgemeinde Schwalbach

PFARRAMT TAUNUSSTRASSE 13 TEL.1288 FAX: 807997

Mi	13.07.	M	18.00 Uhr	Werktagsmesse
So	17.07.	P	9.45 Uhr	Sonntagsmesse
Mi	20.07.	P	08.30 Uhr	Rosenkranzgebet
			09.00 Uhr	Werktagsmesse

Termine

St. Pankratius

montags	9.30:	Eltern-Kind-Kreis
dienstags	9.30:	Eltern-Kind-Kreis
mittwochs	9.30:	Eltern-Kind-Kreis
	17.30:	Jugend-Musikgruppe
	20.00:	Kirchenchorprobe
donnerstags	9.30:	Eltern-Kind-Kreis
sonntags	10.45:	Gemeindekaffee im Pfarrsaal

P 14.7. 15.00 Uhr Offener Behinderten Treff
19.30 Uhr Frauen kreativ
P 17.7. 11.00 Uhr Familienbrunch

www.katholisch-schwalbach.de

Pfarrer Alexander Brückmann Tel. 561020-20, a.brueckmann@bistum-limburg.de;
St. Martin/**Gem.-Ref. Eva Kremer,** Tel. 561020-50, gemeindesms@gmx.de;
Internet: www.katholisch-schwalbach.de;
Pfarrbüro St. Pankratius, Taunusstraße 13, Tel. 5610200
Bürozeiten: Mo. u. Do. 10.00 - 12.00 Uhr und 15.00 - 18.00 Uhr; Di., Mi. u. Fr. 9.00 - 12.00 Uhr

Evangelische Limesgemeinde

OSTRING 15 TEL. 503839-0

Do.	14.07.	14.30 Uhr	Sommerfest der Ökumenischen Seniorenrunde
		15.00 Uhr	Garten der Begegnung (fällt bei Regen aus)
So.	17.07.	11.30 Uhr	**Waldgottesdienst auf dem Glaskopf mit Taufen,** gemeinsam mit der Ev. Kirchengemeinde Sulzbach (Pfrin. Christine Gengenbach, Pfr. Michael Gengenbach) Waldandachtsplatz: B 8 Richtung Feldberg abfahren, nach einigen hundert Metern links Hinweisschild folgen

Pfarrerin Christine Gengenbach, Kirchenmusiker Jürgen Piel, Familienreferentin Eva Witte
Gemeindebüro: Mo., Di., Do., Fr. von 9.00 bis 12.30 Uhr, Gabi Wentzell
Alle Telefone 503839-0 Email: info@Limesgemeinde.de

Evangelische Friedenskirchengemeinde

BAHNSTRASSE 13 TEL. 1006

Mi	13.07.	12.00Uhr	Seniorenrunde „Das Team lädt zum Mittagessen ein“
Sa	16.07.	15.00 Uhr	Begegnungscafé
So	17.07.	10.00 Uhr	Gottesdienst mit Verabschiedung von Gabriele Wegert als Kirchenvorsteherin (Dekan Dr. Martin Fedler-Raupp)

Spielgruppe „Kirchenmäuse“ ab September neu - jetzt anmelden

Zu weiteren wöchentlichen Terminen (Spielkreise, Spielgruppe Kirchenmäuse, Aquarellmalen, Jugendtreff usw.) nähere Infos im Gemeindebüro.

Pfarrerin Birgit Reyher, Gemeindepädagoge: Christopher Bechthold (Tel. 950686), www.friedenskirche-schwalbach.de
Gemeindbüro: Mo., Di., Do. und Fr. von 9 bis 11 Uhr, Di. von 17 bis 19 Uhr (Tel. 1006), info@friedenskirche-schwalbach.de

Evangelisch-Freikirchliche Gemeinde Schwalbach

TELEFON 888446 Veranstaltungen (falls nicht anders angegeben): Gruppenraum im Atrium

So.	17.07.	10.00 Uhr	**Gottesdienst (Bernd Schneider) mit anschließendem gemeinsamen Mittagessen**

www.efg-schwalbach.de

Christusgemeinde Schwalbach

Evangelische Gemeinde im Hessischen Gemeinschaftsverband e.V.

So	17.07.	11:00 Uhr	**Gottesdienst** (Klaus Heid) **!! In der Kapelle von Sankt Martin / Badener Str. 23 !!** Parallel **Kindergottesdienst**

Hauskreise: HK I, montags, Tel.: 9216009 / HK II, mittwochs, Tel.: 5612990 / HK III, dienstags Tel.: 950795

www.christusgemeinde-schwalbach.de

Neuapostolische Kirche Schwalbach

PFINGSBRUNNENSTRASSE 18 www.nak-schwalbach.de

Gäste sind herzlich willkommen!

Gottesdienst Mittwoch — *20.00*
Gottesdienst Sonntag — *09.30*

Mehr Informationen finden Sie auch im Internet unter www.nak-schwalbach.de

Treffen mit Bouffier. ***Auf Einladung des Schwalbacher VdK fuhr die Schwalbacher Flüchtlingsfamilie Najam, die seit zwei Jahren in der Stadt lebt, in diesem Jahr mit zum Hessentag. Dort trafen die drei auch den hessischen Ministerpräsidenten Volker Bouffier, der beim Landestreffen des VdK sprach.*** *Foto:VdK*

Alfons Steier bleibt auch mit 75 der Chef der Feinschmeckertankstelle – Vielfach engagiert

Immer gut für eine neue Idee

Einer der bekanntesten Schwalbacher feiert heute seinen 75. Geburtstag: Alfons Steier. Und auch an seinem Ehrentag wird der langjährige Vorsitzende des Gewerbevereins zumindest den Frühdienst an seiner Tankstelle in der Sulzbacher Straße übernehmen.

Der Stetson ist das Markenzeichen von Alfons Steier. *Foto: Schlosser*

Seit nunmehr 52 Jahren betreibt der Ur-Schwalbacher die freie Tankstelle, die sich heute auf dem Gelände der einstigen Spedition seines Vaters Anton befindet. Und mit viel Geschick, Service und immer neuen Ideen hat er es geschafft, der allmächtigen Konkurrenz der Ölmultis ein Schnippchen zu schlagen. So hatte er vor zehn Jahren den Einfall, Wildprodukte eines befreundeten Jägers in dem kleinen Kassenhäuschen anzubieten. Daraus wurde Deutschlands wohl einzige „Feinschmeckertankstelle“, die mittlerweile über die Grenzen Schwalbachs hinaus bekannt ist.

Auch mit 75 sprüht der Mann mit dem Stetson noch vor neuen Ideen, sei es bei der Förderung des Schwalbacher Gewerbes, sei es bei den Naturfreunden oder sei es bei der Flüchtlingshilfe. Vor allem der Gewerbeverein hat Alfons Steier viel zu verdanken. Er zählte 1978 zu den Gründungsmitgliedern, führte den Verein viele Jahre lang und gehörte dem Vorstand noch bis zum Frühjahr an.

Immer engagiert ist Alfons Steier auch bei seinen vielen Hobbys. So geht er gerne wandern, spielt Skat, war leidenschaftlicher Kegler, sammelt Pilze und hat ein Händchen für schöne Mineralien. Außerdem ist er als Koch talentiert, wovon auch die Kunden der Feinschmeckertankstelle immer wieder profitieren, wenn er zum Beispiel seine selbstkreierte Gulaschsuppe ausschenkt.

Zu seinem heutigen Geburtstag gratulieren neben Ehefrau Gerda und Bruder Winfried seine Kinder Andrea und Robert, die sieben Enkel und ein erstes Urenkelkind. **MS**

Fay Reparaturservice
Reparaturen/Instandsetzungen von Türen, Toren, Fenstern, Garagentoren. Montage von Türschließern, Schlössern, Einbruchsicherungen.
Tel. 069 / 97760820
info@schlosserei-fay.de

Ökumenische Diakoniestation

für Kranken-, Alten- und Familienpflege

Ökumenische Diakoniestation Eschborn/Schwalbach
Hauptstraße 20, 65760 Eschborn
Telefon 06196/95475-0
Bürozeiten von 8 bis 16 Uhr und nach Vereinbarung

Die Quelle

ambulanter Hospiz- und Palliativberatungsdienst

Ökumenische Diakoniestation
65812 Bad Soden, Kronberger Straße 1a
Telefon 06196/5617478
täglich von 9 bis 12 Uhr, mittwochs 16 - 18 Uhr

Schwalbacher Spitzen

Geld macht die Tore dicht

Was war das denn? Da spielt Portugal in sechs von sieben Spielen Unentschieden (nach regulärer Spielzeit) und wird Europameister. Außerdem haben Defensiv-Teams wie die Portugiesen die Spiele bei der EM so langweilig wie nie gemacht. Sie stellten sich einfach hinten rein und die anderen kickten den Ball hilflos vor den Abwehrmauern hin und her. Da wird es wohl nicht mehr lange dauern, bis auch bei FC und BSC bis zu acht Spieler in der Abwehr stehen.

Als Zuschauer wünscht man sich dringend neue Regeln: Fifa, bestrafe Überfüllung im Strafraum! Gib gelbe Karten für passives Spiel oder mach einfach die Tore größer! Ansonsten schaue ich 2018 lieber Baseball, Schach oder Syncronschwimmen.

Schuld ist übrigens nur der Kapitalismus. Seit die Kluft zwischen arm und reich in den Ligen immer größer wird und seit bei EM und WM für mehr Profit auch Zwergstaaten mitspielen dürfen, bleibt den Kleinen nichts anderes übrig, als sich im eigenen Strafraum zu verbarrikadieren und die Krösusse mit Fouls und Kontern mürbe zu machen.

„Geld schießt keine Tore", hat Trainer-Legende Otto Rehagel einmal gesagt. Oder meinte er: Geld macht die Tore dicht

Mathias Schlosser

Kleinanzeigen

Von privat zu vermieten: 1 FH mit Garten, ca. 400 qm, 4 Zi. + Wohnkeller, Wohnfläche ca. 120 qm, EBK, 2 Bäder, Gäste-WC, große Terrasse, Garage, ruhige Lage, 1.400 Euro + Nk, Kaution, kurzfristig frei. Zuschriften bitte unter **Chiffre Nr. 162801** an die Schwalbacher Zeitung, Niederräder Straße 5, 65824 Schwalbach

Günstig abzugeben: mech. Behandlungsstuhl (Fabrikat Nemectron), Vapozon, Arbeitstisch, Desinfektionsger., Frimator, Hocker, VB 550 Euro, Tel. **06196 / 34 58**

Zu verkaufen: BMW 318i Cabrio, Besztzustand, Sommerauto, Garagenwagen, EZ //92, TÜV 5/2018, VB 10.300 Euro, Tel. **06196 / 34 56**

Akademikerfamilie mit zwei Kindern sucht neues Zuhause - Grundstück oder Einfamilienhaus in Sulzbach, Schwalbach und Umgebung. Wir freuen uns über Ihren Anruf. Tel. **0174 / 9949836**

Nach langer Suche möchten wir gerne in Schwalbach ankommen. Zu unserem Glück fehlt nur noch das richtige Zuhause. Vielleicht möchten Sie das **passende Haus verkaufen** oder wissen von Nachbarn, dass sie nach solventen Käufern suchen. Dann freuen wir uns auf Ihren Anruf oder Ihre Nachricht. Tel. **0178 / 4149729**, **E-Mail: traumhaus-rheinmain@gmx.de**

Schwalbacher **Familie sucht Putzhilfe** für etwa 5 bis 6 Stunden pro Woche. Bitte hinterlassen Sie eine Nachricht auf dem AB. Tel. **06196 / 7775686**

Am Freitag Open-Air-Theater mit dem „Brandner Kaspar"

Spiel mit dem Tod

● ***Am Freitag, 15. Juli, lädt die Kulturkreis GmbH wieder zu einem Sommertheater unter freiem Himmel ein. Zu Gast ist das „N.N. Theater" aus Köln mit dem Stück „Der Brandner Kaspar".***

Darin geht es um einen Mann, der sich auf ein Kartenspiel mit dem Tod einlässt: Der Brandner Kaspar lebt als Büchsenmacher und Jagdhelfer am Tegernsee. Eines Tages steht der Tod vor ihm und fordert ihn auf, mitzukommen. Kaspar windet sich und schafft es, den Tod betrunken zu machen und mit ihm um weitere Lebensjahre Karten zu spielen. Er betrügt dabei den Tod und dieser gewährt ihm noch 18 Jahre Leben. Aber die nächsten Lebensjahre verlaufen anders als der Brandner es erwartet.

Das „N.N. Theater" stellt in dieser Inszenierung den Tod dorthin, wo er hingehört: mitten ins pralle Leben. Spielstätte ist der Platz hinter der alten Schule. Los geht es mit der Bewirtung des FC Schwalbach um 20 Uhr, das Stück beginnt um 20.30 Uhr. Der Eintritt ist frei. **red**

Der Brandner Kaspar hat noch keine Lust auf den Tod und versucht diesem ein Schnippchen zu schlagen. Foto: Weimer

SZplus
Klimaservice ab € 59,- und eine Autowäsche gratis
(nach telefonischer Termin-Vereinbarung)
Alle registrierten SZplus-Nutzer erhalten vom 13. bis 20. Juli 2016 zur Buchung eines Klimaservices eine Autowäsche gratis.
Westerbachstraße 204
65936 Frankfurt-Sossenheim
Mobil 0171 /4787273
JS Autoservice
Gutschein und weitere Informationen unter www.schwalbacher-zeitung.de

Opal Design Lux
Tagsüber Sonnenschutz – abends stimmungsvolle Beleuchtung
Genießen Sie Ihre Terrasse auch dann, wenn es dunkel wird – die **Opal Design Lux** mit integrierter Beleuchtung
weinor DIE MARKISE ... und mehr – für jede Jahreszeit
Alfred Müller
Alfred Müller GmbH & Co. KG
Taunusstraße 7
65824 Schwalbach
Telefon 0 61 96 - 14 83

Fahrradtour des ADFC

Fahrt nach Seligenstadt

● ***Am Sonntag, 24. Juli, können interessierte Radler an der ADFC-Tour nach Seligenstadt teilnehmen.***

Die Gruppe fährt zunächst mit der S-Bahn nach Heigenbrücken, um von dort durch den Spessart zum Main zu radeln. Dabei geht es auf den ersten Kilometern etwas bergauf. Durch den Kahlgrund erreichen die Radler Alzenau, bevor es entlang des Mains zu den Seligenstädter Eisdielen geht. Nach einer Eispause führt der Weg am Main entlang bis Offenbach und von dort per S-Bahn zurück nach Schwalbach. Eine telefonische Anmeldung bei Frank Bendin unter der Rufnummer 0176/ 64076122 ist erforderlich. Treffpunkt ist um 8 Uhr am S-Bahnhof-Limes. **red**

Intensivkurs Mathematik
während der Sommerferien
individuell und professionell
Klassen 5 – 9 bzw. 10
Oberstufe E1 und E2
Telefon 0177/3631706

Erfahrener Gärtner sucht Gartenarbeit
z.B. Hecke schneiden, Bäume fällen, Pflaster legen, Terrasse bauen, Rollrasen verlegen, Rasenpflege.
Tel. **06171 / 7 93 50** oder
0178 / 5 44 14 59 oder **0177 / 1 76 72 59**

FLOH- & TRÖDELMÄRKTE
Sa., 16.07. u. Do., 21.07.16 **Ffm.-Höchst, 8 – 14 Uhr Jahrhunderthalle,** Parkplatz B, Pfaffenwiese
Sa., 16.07.16 (jeden Sa.) **Ffm.-Kalbach, 14 – 18.30 Uhr FRISCHE-ZENTRUM,** Am Martinszehnten
So., 17.07.16 **Ffm.-Rödelheim, 10 – 16 Uhr Metro,** Guerickestraße 8
Di., 19.07.16 **Eschborn, 8 – 13 Uhr Mann Mobilia,** Elly-Beinhorn-Straße 3
Weiss: 0 61 95 / 90 10 42 | www.weiss-maerkte.de

Gut gefüllt war die Wiese vor dem Atrium am Westring beim Sommerfest, dass die Schwalbacher und die in der Stadt untergebrachten Flüchtlinge gemeinsam feierten. Foto: Baumann

Großes Sommerfest vor dem Atrium am Westring – Deutsche und Flüchtlinge kamen sich näher

Nachbarschaft ohne Grenzen

● ***Bestens besucht war am vergangenen Freitag das Sommerfest vor dem Atrium im Westring.***

Ein internationales Büffet sorgte dafür, dass der Geschmack aller Gäste getroffen wurde. Nicht nur die Kinder nutzten das bunte Angebot an Spaß und Spielen mit Hauden-Lukas, Torwandschießen und Kinderschminken. Essen und Getränke gab es kostenfrei, da viele Gäste sich an der Zusammenstellung des Büffets beteiligt hatten. Schüler der Albert-Einstein-Schule trugen mit ihren Beiträgen zum kurzweiligen Programm des Nachmittags bei und alle Ansagen von der Bühne wurden ins Deutsche, Arabische und Persische übersetzt.

Die aus fünf Musikern aus der Region bestehende Band „The Ottoman Empire Sound System" kam wegen eines Staus zwar erst mit einer Stunde Verspätung ans Ziel, der Begeisterung der Zuhörer tat das aber auch später keinen Abbruch. **ib**

Der FDP-Fraktionsvorsitzende Christopher Higman verliert durch den „Brexit" sein Amt

„Fühlen uns im Stich gelassen"

● ***Wer hätte das gedacht? Der „Brexit" hat unmittelbare Auswirkungen auf die Schwalbacher Stadtpolitik. Denn wenn die Engländer aus der EU austreten, verliert der Vorsitzende der FDP-Fraktion sein Mandat. Denn Christopher Higman ist Brite.***

Seit mehr als 40 Jahren wohnt der 72-Jährige mit seiner Frau Pip in Schwalbach. Da er sich stets als Europäer fühlte und in seinem Berufsleben als Ingenieur in der ganzen Welt herumkam, sah er nie eine Notwendigkeit, etwas an seiner Staatsbürgerschaft zu ändern. Es war gut, dass er als Brite auch in Deutschland leben und sich engagieren konnte.

Das könnte sich jetzt ändern, denn in kommunalpolitische Ämter können nur EU-Bürger gewählt werden. Tritt Großbritannien aus, verliert Higman sein Mandat. Doch nicht nur wegen des drohenden Amtsverlustes ist Christopher Higman verärgert über seine Landsleute. Das hat er am vergangenen Donnerstag in einer persönlichen Erklärung in der Stadtverordnetenversammlung kund getan: „Ich möchte sagen, dass ich dies für eine Fehlentscheidung halte, die europapolitisch, wirtschaftspolitisch und gesellschaftspolitisch für Großbritannien , Deutschland und für Europa im Allgemeinen desaströs ist."

Besonders ärgert ihn, dass er selbst beim Referendum nicht mitstimmen durfte, weil er in den vergangenen 15 Jahren nicht in England gelebt hat. „Die Bürger Schwalbachs haben mich bei der Kommunalwahl in März in diese Stadtverordnetenversammlung gewählt. Es kann nicht sein, dass Leute in einem völlig anderen Teil Europas diese Wahl nichtig machen – auch nicht, wenn es 17 Millionen sind."

Christopher Higman. Foto: FDP

Vor dem Stadtparlament hielt Christopher Higman ein flammendes Plädoyer für Europa und erklärte, er wäre der Erste, der sich für eine europäische Staatsbürgerschaft anstellen würde. Gleichzeitig forderte er alle auf, sich konstruktiv Gedanken zu machen, wie es denn nun mit Europa weitergehen soll.

Für sich selbst prüft Christopher Higman verschiedene Optionen, wie er sein Engagement in Schwalbach fortsetzen kann. Grundsätzlich fühlen sich er, seine Frau und seine drei Töchter - die mittlerweile wieder in Großbritannien wohnen - von ihren Landsleuten im Stich gelassen. **red**

ÖKUMENISCHE DIAKONIESTATION
Eschborn / Schwalbach
Hauptstr. 20 • 65760 Eschborn • Telefon 06196 / 954750
Individuelle Hilfe, Pflege, Beratung, Schulung in der Häuslichkeit und mehr bei Ihnen zu Hause
• praktizierte Nächstenliebe
• fest zugeordnete Pflegefachkräfte
• Essen auf Rädern
• 24 Stunden am Tag und 7 Tage in der Woche für Sie im Einsatz

Musikschule Taunus
öffentl. Schule im Verband deutscher Musikschulen
2.000 Schüler, 30 Unterrichtsstandorte
Kurse für Kinder ab 6 Monaten
Steinbacher Straße 23 • 65760 Eschborn-Niederhöchstadt •
Telefon 06173/66110 oder 640034 • info@musikschule-taunus.de •
www.musikschule-taunus.de **Unterricht in der Geschwister-Scholl-Schule**

Alles rund ums Messen und Wiegen. *Rund 270 Schwalbacher waren beim Seniorenausflug am 22. Juni in der Rhön mit dabei. Zu Gast waren sie zum dritten Mal in der Gemeinde Hofbieber. Von dort starteten die Ausflüge auf die Milseburg und nach Kleinsassen. In dem Malerdorf war, neben der Kunststation und dem Marionettentheater, das Pfundsmuseum die besondere Attraktion. Dort drehte sich alles um das Messen und Wiegen von der Antike bis heute. Die Gäste wurden im Gemeindehaus Hofbieber vom Touristik-Verantwortlichen der Gemeinde willkommen geheißen, mit einem Film auf die landschaftliche Schönheit der Rhön eingestimmt und kulinarisch verwöhnt.* Foto: mag

Trotz Fußball tritt „Tonart" beim „Songfire"-Jubiläum auf

Eine musikalische erste Halbzeit

● ***Einen Gastauftritt hatte der Schwalbacher Chor „Tonart" bei der Jubiläumsfeier der Eschborner Kollegen von „Songfire".***

Der Chor aus der Nachbarstadt hatte sich das allerdings anders gedacht. Just am Tag des Konzerts zum 15-jährigen Bestehen drohte mit dem Viertelfinalspiel der deutschen Mannschaft gegen Italien bei der Europameisterschaft ein Exodus des fußballaffinen Publikums vor Ende der Veranstaltung. Doch Veranstalter und Gastchor „Tonart" waren sich bereits im Vorfeld einig: Das Programm sollte so zügig durchgezogen werden, dass zumindest die zweite Halbzeit noch live miterlebt werden kann.

Die Planung bescherte den Gästen ein kurzweiliges Programm, das nur von kurzen Ansagen ohne lange Reden unterbrochen war und das Publikum mit wehenden Deutschlandfahnen und dem WM-Song „Auf uns!" von Andreas Bourani an die Fernseher entließ.

Verpasst hatten die Konzertbesucher bekanntlich bis dahin ja nicht viel – der Besuch des Geburtstagsevents wird vielen aber sicher als abwechslungsreiches Musikangebot in guter Erinnerung bleiben. **he**

Mit Deutschlandfähnchen verabschiedeten die beiden Chöre ihr Publikum am Ende zu einem langen Fußballabend. *Foto: Hermanowski*

Wir sind sehr traurig und nehmen nach einem erfüllten und bis zuletzt selbständig geführten Leben Abschied von meinem lieben Ehemann, Vater, Schwiegervater, Opa, Uropa, Bruder, Schwager und Onkel, der an den Folgen eines Autounfalls verstarb,

Gerhard Pieper

14. 6. 1926 – 29. 6. 2016

Wir werden immer an ihn denken.

Im Namen aller Angehörigen

Anni Pieper

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung auf dem Alten Friedhof fndet am Freitag, dem 15. Juli 2016, um 11.00 Uhr in der Evangelischen Friedenskirche in Schwalbach am Taunus statt.

Erika Hensler

* 16. 12. 1938
† 22. 6. 2016

Man sieht die Sonne langsam untergehen
und erschrickt doch, wenn es plötzlich dunkel ist.

Wir bedanken uns ...

... für tröstende Worte, gesprochen oder geschrieben,
... für einen Händedruck, wenn Worte fehlten,
... für alle Zeichen der Liebe und Freundschaft,
... für Blumen, Kranz- und Geldspenden,
... für den letzten gemeinsam gegangenen Weg.

Anita Sachs
Anja Dreja
Patrick Sachs
mit Familien

Bestattungshaus Grieger

- Abholung Tag und Nacht
- Erledigung aller Formalitäten
- Eigene Sarg- und Urnenausstellung
- Bestattungsvorsorge

Marktplatz 43 (direkt am Busbahnhof),
65824 Schwalbach

www.bestattungshaus-grieger.de
info@bestattungshaus-grieger.de

HESSEN BESTATTER

24 Stunden erreichbar unter Telefon: 06196 / 95 2345-0

Unfassbar und unerwartet hat uns mein geliebter Mann, unser Vater, Großvater und Schwiegervater für immer verlassen

Dipl.-Kfm. Gerhard Feege

Steuerberater
* 2.7.1932 † 9.7.2016

In Liebe und Dankbarkeit

Heidrun Feege
Carmen-Sylvia Breipohl geb. Feege
Meline Breipohl
Andreas Feege
Lea Feege

Die Beerdigung findet am Donnerstag, dem 14. Juli 2016, um 14.00 Uhr auf dem Waldfriedhof in Schwalbach am Taunus statt.

W. STEFFENS & SOHN
Grabsteine

KRONTHALER STRASSE 53
61462 KÖNIGSTEIN-MAMMOLSHAIN

Unsere Rufnummern:
TELEFON 06173/940990 · TELEFAX 06173/940991

Geburtstag, Jubiläum, Hochzeit, Todesfall

... mit einer Familienanzeige informieren Sie alle Schwalbacher schnell und preiswert und vergessen mit Sicherheit niemanden.

Schwalbacher Zeitung

Gabriele Vöth
Fachgeprüfte Bestatterin

„Diskrete Beratung und persönliche Betreuung stehen an erster Stelle."

24h Bereitschaft

Reichmann
BESTATTUNGSDIENSTE

Fachbetrieb für Bestattungsdienste:
Erd-, Feuer- und Seebestattungen
Natur- und Alternativbestattungen
Erledigungen aller Formalitäten
Bestattungsvorsorge / Treuhand

Westring 67 · Schwalbach a.Ts.
info@reichmann24.de
www.reichmann24.de
Tel.: 0 61 96 / 14 46

Arbeitskreis Lesen beschäftigte sich beim jüngsten Treffen mit Ursachen der Flüchtlingskrise

Heikles Themen im AK Lesen

● ***Am 27. Juni traf sich der Arbeiterkreis Lesen im Bürgerhaus, um mit der Lektüre „Die Flüchtlingskrise-Ursachen, Konflikte, Folgen“ von Politikwissenschaftler und Migrationsforscher Stefan Luft ein aktuelles Thema zu besprechen.***

Bas Buch ist erst am 9. März dieses Jahres im C.H.Beck Verlag erschienen und gibt auf knapp 128 Seiten eine umfassende, auf Zahlen basierende Analyse der politischen Zusammenhänge in Bezug auf den aktuellen Flüchtlingsstrom.

Ende der 90er-Jahre gründete Margit Reiser-Schober den Arbeitskreis Lesen, nachdem sie über „die Wiederkehr der Politik“ von Erhard Eppler sinnierte und sich mit anderen dazu austauschen wollte. Seither gehören politische, ökonomische, sozialkritische und philosophische Texte ins Repertoire des regelmäßig stattfindenden Lesezirkels. „Werke von Rousseau, Platon, Aristoteles und vielen Philosophen haben wir bereits gelesen“, berichtet Reiser-Schober mit Begeisterung. Ebenso greift der Arbeitskreis der Kulturkreis GmbH auf zeitgenössische Bücher zurück.

Im Leseraum herrschte eine entspannte Atmosphäre. Es sei wichtig, einen geschützten Raum mit Möglichkeit zu intensiven Meinungsaustausch ohne Angst zu schaffen, so Margit Reiser-Schober weiter. Zum Beginn des jüngsten Treffens bat sie die Teilnehmer um ein kurzes Feedback der gelesenen Literatur. Anschließend verteilte sie ein Handout als Diskussionsleitfaden, in dem sie wesentliche Stichpunkte des Werkes komprimiert und nach Inhalt gegliedert zusammengefasst hat.

Warnsignale übersehen?

Das Buch behandelt vier Kapitel. Das erste thematisiert „Migration und Flucht im 21. Jahrhundert“, bei dem Fakten zur Beschreibung der Migrationswellen weltweit und die dahinterstehenden Motive herangezogen werden. Des Weiteren wird die Flucht nach Europa, insbesondere Deutschland beleuchtet.

Der Autor kritisiert, dass frühzeitige Warnsignale wie Hunger, Krankheiten oder Zwangsrekrutierungen als Ursache für die mangelnde politische Vorbereitung zur Steuerung der Flüchtlingsmassen nicht beachtet worden sind. Er macht auf die gefährliche Mittelmeerroute und die Rolle der Schleuser aufmerksam.

Außerdem werden die Asylverfahren in der EU und die „Steuerbarkeit von Zuwanderung und Asylmigration“ unter die Lupe genommen.

Zum Schluss befasst sich der Autor mit einem wichtigen Aspekt, nämlich den Bedingungen gelingender Integration und weist zukünftige Perspektiven und mögliche Bewältigungsstrategien auf. Die Teilnehmer des Lesekreises waren sich einig darüber, dass sich Stefan Luft ohne Beschönigung und Erzeugung einer Untergangsstimmung präzise und nüchtern dem vielschichtigen Themenkomplex nähert. Geteilte Meinungen herrschten bei der Frage, ob Deutschland ein Vorwurf zu machen sei, vorhersehbare Flüchtlingswellen ignoriert zu haben. Eine Teilnehmerin befand: „Die positiv erbrachten Leistungen seitens der Regierung sollten anerkannt werden.“

Demografischer Wandel

Dagegen konterte ein anderer Teilnehmer: „Der Mangel an Personal und technischen Voraussetzungen für die Registrierung macht eine Unterscheidung zwischen Asylsuchenden und Wirtschaftsflüchtigen kaum möglich.“ Ferner wurde über das Scheitern des Schengen-Abkommens, das Instrumentalisieren der Krise bei Wahlen und die Destabilisierung Europas durch den Brexit diskutiert.

Beim nächsten Treffen am 26. September wird das Buch „Der Untergang ist abgesagt. Wider die Mythen des demografischen Wandels“ behandelt. Neue Teilnehmer sind willkommen. **red**

Eine Stunde früher. ***Ein paar Bänke blieben zwar leer. Doch insgesamt war der untere Marktplatz beim Auftakt zur diesjährigen Sommertreff-Reihe am vergangenen Donnerstag gut gefüllt. Wegen des Deutschland-Spiels bei der EM rockten die „Time Bandits“ bereits ab 18 Uhr, so dass alle ganz entspannt zum Anstoß wieder zu Hause waren. Die Band, in der auch zwei Schwalbacher mitspielen, sorgte mit Klassikern unter anderem von Elvis und Buddy Holly für Stimmung.*** *Foto: Baumann*

Morgen auf dem Marktplatz

Sommertreff mit Flashback

● ***Am morgigen Donnerstag, 14. Juli, spielt die Band „Flashback“ beim zweiten Sommertreff auf dem unteren Marktplatz.***

Die Band aus dem Rhein-Main-Gebiet tritt zum ersten Mal beim Sommertreff auf und macht bereits seit über 15 Jahren Musik. Dabei covert „Flashback“ die großen Namen der Rockmusik, vor allem aus den 70er- und 80er-Jahren. Im reichhaltigen Repertoire befinden sich Namen wie AC/DC, Beatles, Creedence Clearwater Revival, Deep Purple, Journey, Pink Floyd, Rolling Stones oder ZZ Top. Los geht es um 19 Uhr. Der Eintritt ist frei. Die Bewirtung übernimmt der BSC Schwalbach. **red**

Immer mittwochs lokal informiert.
Schwalbacher Zeitung Unsere Stadtzeitung.

Der Imbiss mit den besonderen Wild-Spezialitäten freut sich auf Sie!
Wild Smoker
Wilhelm-Fay-Straße 13 • 65936 Frankfurt-Sossenheim
Tel. 069/341842 • info@wildsmoker.de • www.wildsmoker.de

Ott Haustechnik
Installation Kundendienst
Meisterbetrieb für Sanitär und Heizung
Inhaber: Matthias Ott · Niederhöchstädter Pfad 9 · 65824 Schwalbach
Telefon (0 61 96) 8 51 55
Telefax (0 61 96) 8 67 18
E-mail: Ott.Haustechnik@t-online.de
• Heizungsanlagen
• Sanitäre Anlagen, Bäder
• Solar-Anlagen

So schön kann ein Zahnarztbesuch sein – jetzt in unseren neuen, noch schöneren Behandlungsräumen
Gemeinschaftspraxis für Kinder- & Jugendzahnheilkunde
Fachzahnärztin für Kinderstomatologie Anna Rößler,
Dr. med. dent. Miriam Landgraf, Dr. med. dent. Margita A. Beck
Alleestr. 24 • 65812 Bad Soden/Taunus • Tel.: 06196 - 999 69 55 • Fax: 06196 - 999 69 56
www.kinderzauberzaehne.de • info@kinderzauberzaehne.de

Gartenbedarf u. Kaminholzhandel
M. Richter
Mühlstraße 43
65760 Eschborn
Alles für Ihren Garten
Tel./Fax 06173-60 83 80 Mobil 0162-47 61 268
www.gartenbedarf-richter.de

Impressum

Schwalbacher Zeitung
Verlag Mathias Schlosser
Niederräder Straße 5
65824 Schwalbach

Herausgeber und verantwortlich für den Inhalt: Mathias Schlosser

Telefon: 06196/848080
Fax: 06196 / 848082
E-Mail:
info@schwalbacher-zeitung.de
Internet:
www.schwalbacher-zeitung.de

Druck:
ColdsetInnovation Fulda,
Am Eichenzeller Weg 8
36124 Eichenzell

Verteilung:
Prospektverteilerdienst Malik,
Gartenstraße 24,
65812 Bad Soden;
Tel. 06196/9502553

Redaktions- und Anzeigenschluss: freitags, 16 Uhr

Für unverlangt eingesandte Manuskripte und Fotos übernehmen wir keine Gewähr. Der Verlag behält sich das Recht vor, für Prospektanzeigen, Anzeigenstrecken, Anzeigen in Sonderveröffentlichungen oder Kollektiven sowie für Sonderwerbeformen und für in der Preisliste nicht erwähnte Teilbelegungen Sonderkonditionen entsprechend den besonderen Gegebenheiten zu vereinbaren.

Schwalbacher Zeitung · Sulzbacher Anzeiger · Sossenheimer Wochenblatt · Stadtanzeiger für den Frankfurter Westen

Anzeigenannahme: **Fax 84 80 82** *oder* **anzeigen@schwalbacher-zeitung.de** *oder* **Schmuck & Edelsteine Karaiskos,** Marktplatz 42

Mein Auftrag für eine Privatanzeige:

Mein Text: Bis 4 Druckzeilen = € 7,– inkl. MwSt. je Zeitung und Ausgabe

☐ In der Schwalbacher Zeitung (€ 7,–) ☐ Im Sulzbacher Anzeiger (€ 7,–)
☐ Im Sossenheimer Wochenblatt (€ 7,–) ☐ Im Stadtanzeiger für den Frankfurter Westen (€ 10,–)

^ Name

^ Anschrift

Sepa-Lastschriftmandat: Ich ermächtige den Verlag Schwalbacher Zeitung Mathias Schlosser einmalig, die Gebühren für diesen Anzeigenauftrag von meinem unten genannten Konto mittels Lastschrift einzuziehen. Zugleich weise ich mein Kreditinstitut an, diese auf mein Konto gezogene Lastschrift einzulösen.

^ Datum und Unterschrift

^ Bank ^ IBAN (bzw. Bankleitzahl und Kontonummer)

Wir ziehen den Betrag mit der Mandatsreferenz 2014SZPRIVKLEINANZ.... ein. Unsere Gläubiger-ID lautet DE 37ZZZ00000947575

Mit fünf Athleten war die TG Schwablach bei den hessischen Meisterschaften in Bad Homburg vertreten. Foto:TGS

Erfolge für Leichtathleten der Turngemeinde Schwalbach bei den hessischen Jugendmeisterschaften – Tolle Leistungen

Kento Holler wird überraschend Dritter

● ***Am vergangenen Wochenende kürten die hessischen Leichtathleten in Bad Homburg ihre Landesmeister in den Altersklassen U20 und U16. Die TG Schwalbach war mit fünf Nachwuchsathleten in der U16 vertreten.***

Sehr erfolgreich war Kento Holler (M14) im Weitsprung. Er schaffte es auf eine Weite von 5,37 Meter, 9 Zentimeter unter seiner persönlichen Bestleistung. Er wurde überraschend mit dem dritten Platz belohnt. Durch den engen Zeitplan verzichtete der junge Athlet der Turngemeinde auf seinen fünften und sechsten Versuch und bereitete sich auf den darauffolgenden 800-Meter-Lauf vor. Dort war er mit der zweitbesten Qualifikationszeit gemeldet.

Überrascht von dem hohen Anfangstempo rollte Kento das Feld von hinten auf und kam mit einer neuen persönlichen Bestzeit von 2:16,39 Minuten als Sechster durchs Ziel. Die Konkurrenten, die sich auf den 800-Meter-Lauf konzentriert vorbereiteten, verbesserten sich bis zu zehn Sekunden gegenüber der Qualifikationsleistung.

David Böck (M14) erreichte im 100-Meter-Lauf in einer Zeit von 12,64 Sekunden den siebten Platz. Durch Schmerzen in der Hüfte reichte es leider nicht, an die Zeit im Vorlauf (12,48 Sekunden) heran zu laufen. Im Speerwurf wurde David Böck Achter mit einer Weite von 35,08 Meter.

Im 100-Meter-Lauf der W14 waren gleich drei TGS-Athletinnen am Start. Justina Wiegmann (14,50 Sekunden), Laetitia Ermisch (13,96 Sekunden) und Fiona Lauer (13,81 Sekunden) kamen leider nicht über die Vorrunde hinaus. Fiona Lauer, die einen Jahrgang höher startete, war zudem bei den 80 Meter Hürden am Start. Mit 13,42 Sekunden reichte es leider nicht für den Einzug in den Endlauf.

Bevor es eine kleine Wettkampfpause in der Leichtathletik gibt, geht es für David Böck und Kento Holler nächstes Wochenende aber noch weiter zu den süddeutschen Meisterschaften nach St. Wendel. **red**

800 Schüler starteten beim „Go Run For Fun"-Lauf im Aboretum

Rosarote Läufer

● ***Für die rund 800 Schüler der Obermayr International School, der Phorms-Schule Frankfurt und der Grundschule Süd-West gab es am vergangenen Freitag statt des trockenen Schulalltags einen erlebnisreichen Vormittag bei den „GO Run For Fun"-Läufen von Ineos. Mit dabei waren auch Bürgermeisterin Christiane Augsburger und der Paralympic-Sportler Felix Streng.***

Bereits am Tag zuvor starteten noch einmal rund 700 Kinder im Niddapark in Frankfurt. Die Veranstaltung in Schwalbach am 8. Juli fand bereits zum zweiten Mal statt. Die gelaufene Strekke lag wie im Vorjahr im Arboretum. Bei beiden Veranstaltungen gab Felix Streng, einer der talentiertesten deutschen Sportler und Mitglied der Deutschen Paralympischen Mannschaft, gemeinsam mit dem Maskottchen „Dart" den Startschuss, mit dem eine rosarote Rasselbande auf die Strecke entlassen wurde – denn alle Kinder waren vom Veranstalter einheitlich mit einem rosa Shirt ausgerüstet worden.

Die Mädchen waren ob dieser Farbwahl begeistert und auch die Jungs ließen sich nach einigen skeptischen Blicken auf die ungewohnte Farbe ein, denn es wurde ihnen glaubhaft versichert, dass nur wirkliche Männer rosa tragen – und eine eigene Startnummer wie bei den Großen gab es schließlich auch noch. Aber der wirkliche Höhepunkt für die kleinen Sportler war die Tatsache, dass sie an diesem Tag alle Sieger waren und dafür stolz ihre Medaillen mit nach Hause nehmen konnten.

Bei beiden Veranstaltungen gab es zwischen 9 und 12 Uhr ein tolles Rahmenprogramm mit Aufwärmübungen bei Musik und kindgerechter Animation. Felix Streng berichtete von seinen Ambitionen bei den Paralympics in Rio und die Autogrammstunde mit ihm musste sogar verlängert werden, bis schließlich alle Wünsche befriedigt waren. Der Sportler selbst freute sich, dass die Termine in seine Olympiavorbereitung passten. „Es ist schön, die Kinder für den Sport begeistern zu können. Es gibt auch mir sehr viel zurück, die Freude in den Augen der Kinder zu sehen", sagte er.

Die Veranstaltungen sind Teil der weltweiten „GO Run For Fun"-Initiative, die der Ineos-Konzern ins Leben gerufen hat. Für den Vorstandsvorsitzenden Jim Ratcliffe ist die Initiative ein sehr persönliches Anliegen. Selbst ein passionierter Läufer, verwies er darauf, dass es ihm darum geht, Kinder zum Laufen und zu einem gesunden Lebensstil zu bringen. „Es gibt keine Verbindung zu unseren Geschäftsaktivitäten, außer, dass wir das Geld zur Verfügung stellen, damit dieses Programm startet und läuft."

Bundesgesundheitsminister Hermann Gröhe hat die Schirmherrschaft für „Go Run For Fun" in Deutschland übernommen. Die Lauf-Events unterstützen auch die Ziele der Initiative für gesunde Ernährung und mehr Bewegung des Bundesministeriums für Gesundheit. Bis heute haben sich bereits mehr als 150.000 Kinder in Europa und Nordamerika an dem Programm beteiligt. **red**

Turngemeinde Schwalbach veranstaltete wieder eine „Judo-Safari" – Kampfkunst und Kreativität

Einer wurde Schwarzer Panther

● ***Am ersten Juli Wochenende war es wieder soweit: 20 Kinder zwischen sechs und zehn Jahren der Judoabteilung der TG Schwalbach gingen auf die Jagd nach den begehrten Safari-Abzeichen.***

Im Laufen, Springen und Werfen mussten die Kinder in zwei Gruppen die ersten Punkte erzielen. Bruno Heisig und Teodora Nikolic gelang es in allen drei Disziplinen die volle Punktzahl von je 25 Punkten zu erreichen. Weiter ging es mit dem Kreativ-Teil. Hier mussten die Kinder ihr Lieblings Safari-Tier malen. Hier siegten Amelie Schardt und Yash Bansal mit je 50 Punkten.

Yash Bansal, Bruno Heisig und Marc-Kilian Leonhardt (von links) präsentieren stolz ihre Safari-Abzeichen. Foto:TGS

Im letzten Teil mussten die Kinder zum japanischen Turnier antreten. Die zwei leichtesten Kämpfer begannen mit dem Judo-Kampf. Der Gewinner musste gegen den nächstschwereren Kämpfer antreten. Auch hier überzeugte Bruno Heisig mit fünf gewonnen Kämpfen und 125 Punkten. Ebenfalls fünf Kämpfe gewann Noah Pleines.

Während des Grill-Abends wurden die Safari-Abzeichen im Beisein der Eltern verkündet. Roter Fuchs: Silas le Capentier, Kiyan Mollaie, Soufian Azoum, Bogdan Jancevskij, Arsenij Jancevskij, David Eichler, Malte Markowski. Grüne Schlange: Christian Ancarani, Malte Rother, Yash Bansal, Zeph Finzel, Amelie Schardt, Teodora Nikolic. Blauer Adler: Alexander Heuberger. Brauner Bär: Alexander Krei, Marc-Kilian Leonhardt , Noah Pleines, Benjamin Krei, Romeo Mohlberg. Schwarzer Panther: Bruno Heisig. **red**

ADFC-Tour mit dem Rennrad

Einmal Fulda und zurück

● ***Die dritte ADFC-Rennradtour in diesem Jahr findet am 17. Juli statt. Sie startet von Schwalbach aus mit der S-Bahn nach Fulda. Von dort geht es mit dem Rad zurück nach Schwalbach.***

Die Fahrt ist geeignet für ambitionierte Rennradsportler, die dabei eine Auswahl der schönsten hessischen Fernradwege kennenlernen. Von Fulda geht es unter der Leitung von Tourenleiter Heinz Werntges auf dem R2 bis Bad Salzschlirf auf den Vulkanradweg. Diesem kreuzungsarmen und perfekt ausgebauten Radweg folgt die Gruppe bis Altenstadt mit Pause in Gedern. Der Anstieg bis Hartmannshain ist stets sanft, die lange Abfahrt bis Gedern ein Genuss. Zurück geht es über die die „Hohe Straße", Frankfurt-Bergen, den Lohrberg, Riedberg und Eschborn bis zum S-Bahnhof Schwalbach.

Um die Anreise mit dem Zug organisieren zu können, ist eine Anmeldung per E-Mail bis zum morgigen Donnerstag, 14. Juli, bei Heinz Werntges unter der E-Mail-Adresse heinz@werntges.net nötig. Los geht es am 17. Juli um 9.20 Uhr am Busbahnhof. **red**

Christiane Augsburger begrüßte die Teilnehmer des zweiten „Go Run for Fun"-Laufs in Schwalbach. Foto: Ineos

Echte Meteorite als Hauptpreis – Space Station für Kinder

Astronomie zum Anfassen im MTZ

● ***In der Zeit vom 18. Juli bis 6. August 2016 bietet das Main-Taunus-Zentrum wieder einen besonderen Höhepunkt zum Kinderferienprogramm: Die Welt der Astronomie hält Einzug ins Main-Taunus-Zentrum.***

„Astro-Kids – Astronomie zum Anfassen" ist eine interaktive Veranstaltung, die alle Zielgruppen vom Kindergarten bis ins Rentenalter ansprechen soll. Im Mittelpunkt steht dabei ein zwei Meter durchmessender Marsglobus, der den Roten Planeten in großer Detailfülle zeigt. „Spielend lernen" ist das Motto des interaktiven Moduls „Astronomie zum Anfassen". Spannende Stationen regen zum sportlichen Wettstreit an. Ausgebildete Betreuer begleiten die Kinder durch den Parcours.

„Kindergärten und Schulkinder, aber auch Erwachsene sind herzlich eingeladen ihr Wissen zu testen", erläutert Center-Manager Matthias Borutta.

Sogar das gesamte Sonnensystem kann in Form eines Magnetspiels nachgebaut werden. Großformatige 3D-Bilder bringen den Mars zum Greifen nahe. Beim Mars-Suchspiel lernt man den „roten Planeten" aus der Nähe kennen. Interessant ist auch das Planeten-„Würfeln". Zwei Stationen mit je neun Schaumstoff-Würfeln zeigen bei richtiger Zusammensetzung die Bilder der Himmelskörper unseres Sonnensystems. Beim Wurfspiel „das kosmische Bombardement" treffen Asteroiden die Planeten. Und für die Kleinsten gibt es den Film „Das Geheimnis der Sternenfee". An einer Station können sich Teilnehmer in einem Raumanzug vor einer Marslandschaft fotografieren lassen.

Das Main-Taunus-Zentrum veranstaltet ein Gewinnspiel zur Ausstellung. Als Preise gibt es drei kleine Meteorite. **red**

Landesmittel für Umbauten können beantragt werden – Beratungen beim Kreis möglich

Barrierefrei wohnen im MTK

● ***Auch im zweiten Halbjahr 2016 werden behindertengerechte Umbauten vom Land Hessen gefördert. Mittel werden bewilligt, wenn bauliche Hindernisse an und in bestehendem, selbstgenutztem Wohneigentum oder auf dem Wohnungsgrundstück beseitigt werden.***

Wohnungen sollen baulich so gestaltet sein, dass behinderte Menschen darin einen eigenen Haushalt führen sowie selbständig und unabhängig leben können. Gefördert werden beispielsweise Maßnahmen zur Verbesserung der Bewegungsfreiheit, die Umgestaltung von Toilettenräumen und Bädern, die Beseitigung von Stufen und Schwellen sowie der Einbau von geeigneten Aufzügen.

Förderfähig sind auch die Beseitigung von Verletzungsgefahren für blinde und sehbehinderte Menschen sowie Verbesserungen von Freiflächen, Wegen und Pkw-Stellplätzen. In jeder Wohneinheit werden bis zu 50 Prozent der Umbaukosten übernommen, wobei maximal 12.500 Euro gezahlt werden. Allerdings darf man mit den Umbauten zum Zeitpunkt der Bewilligung noch nicht angefangen haben.

Zudem bietet der Pflegestützpunkt im Landratsamt Beratungen zum barrierefreien Wohnen an. Ansprechpartnerin ist Elke Werner-Schmit unter der Rufnummer 06192/201-1990 oder per E-Mail an elke.werner-schmit@mtk.org. Anträge auf Förderung nimmt die Wohnraumförderungsstelle des Main-Taunus-Kreises entgegen unter der Rufnummer 06192/201-1654 oder per E-Mail an finanzrechnungswesen@mtk.org) **mtk**

Erster Realschul-Jahrgang absolviert Abschlussprüfungen – Weiterlernen am Gymnasium

Realschulabschluss geschafft

● ***Am Ende dieses Schuljahres feierten die Schüler der Klasse 10R der Obermayr International School Schwalbach ihren Realschulabschluss. Damit sind sie die ersten Schüler in der noch jungen Historie der Schule, die ihren Abschluss gemacht haben.***

Es begann im Jahre 2010. Die Klasse nahm als 5R mit 18 Schülern unter der Klassenleitung von Herrn Kienast den Schulbetrieb auf. Die Klassenstärke blieb über sechs Jahre mit einigen wenigen Ab- und Zugängen hinweg konstant, sodass im Jahre 2016 ebenfalls 18 Kinder ihren erfolgreichen Abschluss feiern konnten.

Die Höhepunkte aus Schülersicht waren die Klassenfahrten, die am Ende des Schuljahres durchgeführt wurden. Bis zum achten Schuljahr liefen die Klassenfahrten zusammen mit der gymnasialen Parallelklasse. Den Anfang machte die Fahrt nach Erbach im Odenwald, mit dem Besuch des Felsenmeeres als Höhepunkt. Im Jahre 2011 besuchte die Klasse die Jugendherberge Lauterbach, wo die Schüler unter anderem das Deutsche Sportabzeichen ablegten, die Rodelbahn auf dem Hoherodskopf hinunterrasten und eine Wanderung mit Lamas durch den Vogelsberg machten.

Ein Jahr später ging es nach Scharbeutz an die Ostsee. Dort hatten die Schüler beim Wasserski, dem Besuch der Hansestadt Lübeck und dem Hansapark viel Spaß. Am Anfang des achten Schuljahres besuchten die Schüler die Highworth Grammar School im englischen Ashford, der Partnerschule in der Nähe von Canterbury. Zum Schluss des Schuljahres gab es eine turbulente Klassenfahrt nach München, wo unter anderem der Besuch des Deutschen Museums und des Bullyversums auf dem Programm standen.

Im neunten Schuljahr gab es gleich zu Beginn des Schuljahres eine Bildungsfahrt. Der Großteil der Schüler flog ins spanische, sonnige Valencia, wo sie bei Gastfamilien untergebracht wurden. Drei Schülerinnen absolvierten ihre Bildungsfahrt ins französische Montpellier. Am Ende des Schuljahres ging es auf die erste Klassenfahrt, die ohne die Parallelklasse absolviert wurde. Von Todtnau im Schwarzwald aus besuchte die Klasse unter anderem die Städte Straßburg und Freiburg. Als letzte Klassenfahrt ging es Ende Juni auf die Nordseeinsel Norderney, wo neben „Stand up Paddling“ und Canyoning auch eine Wattwanderung und der Besuch von Seehunden auf dem Programm standen.

Der Höhepunkt aus Lehrersicht war die Abschlussprüfung selbst. Es haben nicht nur alle 18 Schüler den Realschulabschluss geschafft. 17 von 18 Schülern erreichten durch ihren Notenschnitt auch die Qualifikation für das Gymnasium – ein seltener Wert. Für die meisten Schüler ist es auch kein endgültiger Abschied von der Schule, denn 14 von 18 Kindern haben sich entschieden, ihr Abitur auf der Obermayr International School zu machen. **red**

Die Absolventen der Realabschlussklasse der Obermayr International School. *Foto: Obermayr ISS*

Albert-Einstein-Schüler sind in Mathe top – Patrick Nasri-Roudsari war Bester in Hessen

Mathematik ohne Grenzen

● ***Die Schüler der Albert-Einstein-Schule beteiligten sich auch in diesem Jahr sehr erfolgreich an verschiedenen Mathematikwettbewerben. Patrick Nasri-Roudsari war als Kreissieger des Mathematik-Wettbewerbs der achten Klassen sogar in der Landesrunde erfolgreich, die Grund- und Leistungskurse der E-Phase treten bei internationalen und hessischen Wettbewerben an.***

Einen besonderen Erfolg errang Patrick Nasri-Roudsari, der als einer der sechs Schulsieger der Albert-Einstein-Schule bei der Kreisrunde des Mathematikwettbewerbs des Landes Hessen der Stufe 8 antrat und den zweiten Platz im Main-Taunus-Kreis belegte. Damit hatte sich Patrick für die Landesrunde am 3. Mai qualifiziert und wurde nach dem Landeswettbewerb im Rahmen einer kleinen Feier als zweiter Kreissieger im Main-Taunus-Kreis geehrt.

Am vergangenen Freitag konnte er dann bei der Landesrunde die höchste Punktzahl aller teilnehmenden Gymnasiasten erreichen und wurde für diese herausragende Leistung als Hessensieger ausgezeichnet. Kultusminister Prof. Dr. Alexander Lorz überreichte als Anerkennung eine Urkunde und einen Geldpreis.

An einem weiteren hessischen Wettbewerb beteiligten sich die Mathematik-Leistungskursschüler der Einführungsphase. Bei dem in einer Wettbewerbsrunde ausgetragenen Mathematikwettbewerb der Einführungsphase, der jährlich im zweiten Schulhalbjahr vom Zentrum für Mathematik organisiert wird, werden die sechs besten Teilnehmer als Schulsieger geehrt und bei besonderer Leistung erhält der Punktbeste der Schule einen Sachpreis. In diesem Jahr durfte sich Jonathan Knoll mit 57 von 60 möglichen Punkten über ein Spiel freuen. Die anderen Schulsieger waren Adrian Müller und Anton Pyshny mit je 56 Punkten, Anna Hensel mit 54 Punkten sowie Simon Budinsky und Zoe-Rufina Sperzel mit je 50 Punkten.

Die Schüler dreier Grundkurse der Einführungsphase wagten sich dagegen in einen Wettstreit der besonderen Art und nahmen am Mathematikwettbewerb „Mathématiques sans Frontières“ in Hessen teil. Bei diesem Teamwettbewerb, bei dem es 13 anspruchsvolle Knobelaufgaben in 90 Minuten zu lösen gilt, ist neben Freude am Denken weniger Schulstoff gefragt als vielmehr Teamgeist und Kooperationsfähigkeit. Nicht allein die Lösung zählt, die Lösungswege müssen in der kurzen Zeit alle schlüssig dokumentiert werden und eine Aufgabe ist in einer Fremdsprache zu bearbeiten.

Die drei teilnehmenden Kurse belegten mit 52 Punkten, 50,5 Punkten und 50 Punkten bei 87 möglichen Punkten in einem Feld von 135 beteiligten Schülergruppen die Plätze 47, 52 und 54. „Auch wenn man damit deutlich von der Punktzahl der Siegerklasse mit 80 Punkten entfernt ist, sind diese Platzierungen eine Bestätigung für die Kurse, dass sie im hessenweiten Vergleich auch mit zahlreichen Leistungskursen gute Leistungen gezeigt haben“, freute sich Grit Richter, Fachbereichsleiterin Naturwissenschaften. **red**

Folgende Positionen sind zum August 2016 für unser Betriebsrestaurant in Schwalbach/Ts. zu besetzen:

2x FOODHALL HOSTESS (m/w)

mit Kenntnissen in der Kassenbedienung sowie Speisenzubereitung und -ausgabe

- 1x Arbeitszeiten Mo. - Fr. 10:30 - 14:30 Uhr (ca. 20 Std. pro Woche)
- 1x Arbeitszeiten Mo. - Fr. 11:00 - 13:30 Uhr (ca. 12,5 Std. pro Woche)

Tel. 069 / 6 78 30 57 - 45 (Mo. - Fr.); hamacher@fps-catering.de

Gitarrenmusik von Franz Schubert bis Michael Jackson gab es beim Abschlusskonzert zum Gitarrentags der Musikschule Taunus am vergangenen Samstag im Bürgerhaus. *Foto: Musikschule Taunus*

Schüler und Lehrer der Musikschule Taunus spielen beim Abschlusskonzert des Gitarrentags

Woher kommt eigentlich der Nokia-Klingelton?

● ***Die Gitarre rangiert auf der Liste der beliebtesten Instrumente auch an der Musikschule Taunus ganz weit vorne: Derzeit lernen fast 250 Kinder, Jugendliche und Erwachsene den Umgang mit den sechs Saiten. Ein Fünftel davon vermochte das Publikum beim Abschlusskonzert des Gitarrentags im Schwalbacher Bürgerhaus zu begeistern.***

Das über 40-köpfige Gitarrenorchester sorgte mit „Der fröhliche Landmann“ von Robert Schumann schon zu Beginn für eine heitere Atmosphäre. Vom Schüler, der erst seit ein paar Monaten Gitarre spielen lernt, bis zum „alten Hasen“ präsentierte es viele weitere bekannte Melodien. Zu hören waren die seit 45 Jahren beliebte Titelmelodie der Sendung mit der Maus, „The House of Rising Sun“ oder die gelungene Vermischung des Spirituals „Go Down Moses“ mit dem Song „Always Look on the Bright Side of Life“, bekannt aus Monty Pytons Komödie „Das Leben des Brian“. Auch die Filmmusik zu „Fluch der Karibik“ des in Frankfurt geborenen Komponisten Hans Zimmer durfte nicht fehlen.

Zur Auflockerung spielten zwischendurch kleinere Gruppen wie das Duo der Zwillinge Finn und Marvin Sanner (Katango) aus der Gitarrenklasse der mit der Musikschule kooperierenden Harmutschule. Sie zupften die „Kings of Music“.

Da es kaum passende Originalliteratur gibt, wurden fast alle Stücke von den Lehrern selbst arrangiert. Aber auch Schüler zeigten sich kreativ: So fügten Marius Pflug und Tobias Schimmenti unterstützt von Lehrer Marek Herz ein Rock-Medley zusammen aus Songs wie „Seven Nation Army“, „Highway to Hell“, „Smoke on the Water“ oder „Beat it“ – stilistisch passend natürlich auf zwei E-Gitarren.

Bravo-Rufe gab es für die Darbietung des Zigeunerliedes aus Georges Bizets Oper „Carmen“. Und dann brachten, wie schon in den vergangenen Jahren, die Lehrkräfte ein gemeinsames Stück zu Gehör und erfreuten das Publikum mit Bob Marleys „I shot the Sheriff“.

Doch wo verbarg sich nun der Nokia-Klingelton? Gitarrenlehrerin Sabine Kreusel, die lebendig durch das Programm führte, ließ ihn zunächst via Smartphone ertönen; dann erklang er im Original: eine Folge von 13 Tönen inmitten eines Walzers, den der spanische Gitarrist und Komponist Francisco Tárrega schon 1902 komponiert hat. Klingelton hin oder her – Kai Preuss überzeugte mit einer gefühlvollen Interpretation des Gran Vals, die keine Wünsche offen ließ.

Zum Schluss des von Egon Jensen organisierten Gitarrentags gab es viel Applaus und Rufe nach einer Zugabe. Da wurde nicht lange überlegt, sondern das Publikum befragt und so endete das kurzweilige und heitere Vorspiel für alle Beteiligten mit einer Wiederholung von „Fluch der Karibik“. **red**

Kinderbetreuung gesucht

i.A. für 2 Ki. (2/4), nachmittags 10 h/W, PKW, Spanisch wünschenswert, www.famplus.de

Tel. 0176/84682673

Schüler, Studenten, Rentner und alle anderen aufgepasst! Der Austrägerdienst der Schwalbacher Zeitung sucht Austräger für die

Schwalbacher Zeitung

Füllen Sie den Bewerbungscoupon vollständig aus und senden ihn per Post oder Fax an:

Verlag Schwalbacher Zeitung
Niederräder Straße 5
65824 Schwalbach
Fax 06196 / 848082

Bewerbungscoupon

Ja, ich möchte gern mittwochs die Schwalbacher Zeitung verteilen.

Name: _____

Vorname: _____

Alter: _____

Straße: _____

Telefon: _____

Ich habe mittwochs bis zu ..... Stunden Zeit.

Datum, Unterschrift _____

Bei Minderjährigen: Meine Tochter /mein Sohn hat das vorgeschriebene Mindestalter von 14 Jahren. Ich bin damit einverstanden, dass meine Tochter / mein Sohn die Schwalbacher Zeitung austrägt.

_____

Vorname, Name: _____

Datum, Unterschrift _____

TELEFON Service

A Augenoptik

■ **Optik Knauer e.K.,** Brillen, Kontaktlinsen
Bad Soden, Clausstraße 25 ..... **Tel. 26730**

A Autoglas

■ **Autoglas Mobil Eschborn** ..... **Tel. 41010**
staatl. gepr. Fachwerkstatt **Mobil 0171/5441010**
Verkauf, Lieferung, Montage
info@autoglas-eschborn.de
www.autoglas-eschborn.de

A Auto-Gutachten

■ **Ing.-Büro Wünscher**.... **Tel. 1605 + 0177-2148496**
A.-Damaschke-Str. 19 · Geprüfte Kfz.-Sachverständige
Schaden-Gutachten, Unfall-Rekonstruktion

■ **Sach-Verständigen-Stelle** **069/606086-0**
für Kfz-Gutachten Technik und Controlling GmbH
Westerbachstraße 134, Sossenheim
kontakt@svs-gutachten.de

A Autohäuser

■ **Autohaus Schwalbach GmbH** ..... **Tel. 3001**
Mitsubishi-Vertragshändler **Fax 8817420**
Mazda-Service · Neu- und Gebrauchtwagen
www.autohaus-schwalbach.de

■ **Autohaus Ziplinski GmbH** ..... **Tel. 1054**
Hardtbergstraße 37a · Renault-Vertragshändler
Neu- und Gebrauchtwagen, Karosseriearbeiten,
Lack- und Glasschäden
Renaultziplinski@aol.com

■ **KFZ-Technik Autohaus Schulz** ..... **Tel. 85270**
Die Markenwerkstatt auch für Ihr Auto!
Sulzbacher Straße 43, 65824 Schwalbach

A Auto-Unfallhilfe

■ **Eggenweiler GmbH,** Am Flachsacker 1 ..... **3121**
Karosserie- und Lackreparatur, Autoglas, Klimaanlage-
Füllstation, Mietwagen;
Homepg.: www.eggenweiler.de
E-Mail: info@eggenweiler.de

Ä Änderungsschneidereien

■ **C.Yanboludan -** schnell, sauber, preiswert **9539566**
Damen- und Herrengarderobe,
Leder-, Pelz-, Gardinenänderungen – Marktplatz 9

B Bausparen und Versicherungen

■ **Detlef Roßbach** ..... **Tel. 5028930**
BHW Postbank Finanzberatung
Oberliederbacher Weg 25, Sulzbach

B Baustoffe + Baugeräte-Vermietung

■ **Moos & Söhne GmbH & Co. KG** ..... **Tel. 5086-0**
Baustoff-Fachhandel, Burgstraße 2 **Fax 83141**
www.moos-baustoffe
info@moos-baustoffe.de

B Buchhaltung

■ **Klewe Verwaltung und Beratung** .. **Tel. 5036-40**
Finanz- und Lohnbuchhaltung, **Fax 5036-42**
Datenerfassung, Büro-Organisation
www.klewe.com

C Computer

■ **Complete GmbH** ..... **Tel. 069/34812445**
Beratung, PC-Installation, Virenbeseitigung,
IT-Dienstleistungen, PC-Hilfe für Senioren
info@complete-gmbh.com
www.complete-gmbh.com

■ **IT-Service Ingo Baumann** .... **Tel. 0173/3071397**
Friedrich-Ebert-Str. 88 · Beratung – Verkauf –
Dienstleistungen – Netzwerke – Internet-Schulung
http://www.ingobaumann.de
E-Mail: Ingobaumann@ingobaumann.de

■ **PC-Service Schmitz** ..... **Tel. 5617437**
Computer, Netzwerk, **Mobil 0170/5443337**
Telekommunikation, Reparatur, Wartung, Verkauf
info@pc-service-schwalbach.de
www.pc-service-schwalbach.de

C Copyshops/Drucksachen

■ **Copy & Print, Bürobedarf von A – Z** **Tel. 83805**
Mühl GbR, Sulzbacher Straße 6 **Fax 533079**

D Dachdecker

■ **Freund & Staudt** ..... **Tel. 7666015**
Bedachungen GmbH **Fax 7666013**
Dachdeckerarbeiten aller Art, Am Brater 1

■ **R & B Bedachung** ..... **Tel. 0172/1323969**
Meisterbetrieb **Fax 069/26944846**
Dach-, Wand- und Abdichtungstechnik, Bauspenglerei
r-b-bedachung@gmx.de

E Elektroinstallationen

■ **Elektro Albat**, Bahnstraße 8..... **85102**
Planung und Elektroanlagenbau, Kundendienst und
Elektrogeräte, Kabelfernsehen, Satellitenanlagen

■ **Elektro-Kollmann,** Anlagenbau - **1374**
Reparaturen - Antennenbau - Elektro-Geräte

■ **Gerhard Schedelik** **82298**
Antennenbau, Reparaturen, Kundendienst,
Blitzschutzanlagen, Elektroanlagenbau
elektroschedelik@t-online.de

■ **Karsten Schmiegel,** Elektrotechnik **888227**
EIB-Bussysteme, Antennenbau,
Elektroreparaturen, 24-h-Service

E Energieberatung

■ **eta-Plus Energieberatung** ..... **Tel. 5241215**
Energetische Altbausanierung, **Fax 5241213**
Energieausweise, Baubegleitung, Schimmelanalyse
info@eta-plus.de
www.eta-plus.de

▷ Fortsetzung »Energieberatung«

■ **IBK Gebäude-Energieberatung**.... **Tel. 8828928**
Bausachverständiger, **Fax 8828929**
staatlich anerkannter Energieberater,
Sanierungskonzepte, Fördermittelberatung
info@ibk-bauberater.de · www.ibk-bauberater.de

E Essen auf Rädern

■ **Menüservice apetito AG**.... **Tel. 06192/207730**
Im Auftrag von **Fax 05971/80208055**
„Deutsches Rotes Kreuz –
Soziale Dienste Rhein-Main-Taunus gGmbH"

E Europa

■ **Thomas Mann,** Europaabgeordneter **Tel. 85279**
Württemberger Straße 11 **Fax 888010**
www.mann-europa.de

F Fahrräder

■ **Fahrrad-Storck** **069/97843194**
Fahrräder, E-Bikes, Reparaturen, Hol-/Bringservice,
Inspektion (**€** 44,–) – www.fahrrad-storck.de

F Fahrschulen

■ **Fahrschule Stefan Meister** **061/96/3644**
Schulstraße 1, 65824 Schwalbach/Ts. **oder 06196/71133**
Anmeldung: Di. und Do. von 18 bis 19 Uhr
www.fahrschule-meister.de

F Farben + Tapeten

■ **Schliessmann,** Farben – Tapeten **84661**
Künstler- und Bastelbedarf,
Marktplatz 8, 65824 Schwalbach

■ **Farben Wandel,** Am Flachsacker 30 ..... **Tel. 86379**
Farben, Malerartikel, Tapeten, Bodenbeläge **Fax 3333**
E-Mail: Farben-Wandel@t-online.de

F Fliesenverlegung

■ **bht Bäder & Haustechnik GmbH**.... **Tel. 568631**
Reparatur und Wartung **Fax 568630**
für Sanitär, Heizung, Fliesen, Elektro

■ **Lorenz Fliesenverlegung** ..... **Tel. 568310**
Fliesen, Platten, Mosaik - Naturstein - Reparaturservice

■ **Touali El Bahri** ..... **Tel. 0179/6673486**
Fliesenverlegung, Estrichbau, Renovierungen aller Art

F Friseure

■ **Kamm in -** Iris und Birgits Haarstudio **6524638**
Gartenstraße 20

■ **Friseur-Salon Nuran,** Marktplatz 26 ..... **83507**
Damen + Herren

F Fußpflege

■ **Dolores Lopez** ..... **Tel. 0179/7263871**
mobile Fußpflege **und 069/582086**

■ **Silkes Kosmetikstübchen** ..... **Tel. 82820**
und med. Fußpflege – 20 Jahre zufriedene Kunden
Marktplatz 9

G Garten- + Landschaftsbau

■ **Gartenbau Uwe Scherer** ..... **Tel. 533104**
Gartenstr. 24 **Fax 85606**
Gartenpflege, Planung, Neuanlage, Pflasterarbeiten

■ **PAX** ..... **Tel. 9505940**
Sicherheits- und Service Gmbh **Fax 9505949**
Gartenpflege, Neuanlagen, Pflaster- und Zaunarbeiten
pax-sicherheit@t-online.de

G Glasereien

■ **Glaserei Schneider,** Gartenstraße 19 **Tel. 86798**
Verglasungen, Fenster, **Fax 81935**
Rolläden, Duschkabinen, Spiegel nach Maß

I Immobilien

■ **Adler Immobilien,** Verkauf, Vermietung, ... **560960**
Bewertung – Messer-Platz 1, 65812 Bad Soden
www.adler-immobilien.de

■ **G&K Immobilienberatungs GmbH** **Tel. 533878**
Immobilienvermittlung, Vermietung, **Fax 533879**
Verkauf, Bewertung, Beratung, Finanzierung
www.guk-immo.de – info@guk-immo.de

■ **Haus & Grund** ..... **Tel. 069/78800120**
Umfassende Beratung **Fax 069/34058943**
rund um Ihre Immobilie – h.j.langer@t-online.de
www.hug-sossenheim.de

■ **M. Klotzbach** **069/347878**
Immobilien, Hausverwaltungen
Sossenheimer Riedstraße 16b, 65936 Frankfurt
m.k.immobilien@online.de

■ **Manfred Kuhfuß,** IVD **069/3140260**
Vermietung - Verkauf - Verwaltung · www.kuhfuss.de

■ **Christoph Samitz Immobilien** ..... **Tel. 43778**
Ihr Immobilienmakler vor Ort **Fax 43710**
www.csimakler.de

I Innenausbau

■ **Fa. Peter Durczak** ..... **Tel. 0173/6738458**
Innenausbau, Fliesenverlegung, Trockenbau,
Renovierungen
www.bau-pd.de – peter@bau-pd.de

I Installationen/Isolierung

■ **Kai-Uwe Abel,** Meisterbetrieb ..... **Tel. 568118**
Heizungs-, Gas- und Wasserinstallationen, **Fax 568101**
Solar- und Wasseraufbereitungsanlagen,
Wartung und Kundendienst · uweabel@aol.com

■ **Anton Benedick,** Meisterbetrieb ..... **Tel. 82855**
Heizung-, Sanitär-, Gas- und Wasser- **Fax 84564**
installation, Kundendienst, Wartung, Notdienst
www.benedick.de

■ **bht Bäder & Haustechnik GmbH**.... **Tel. 568631**
Meisterbetrieb - Sanitär, Heizung, Fliesen, **Fax 568630**
Elektro mit Wartung, Reparatur und Bäder komplett
www.bht-eschborn.de

■ **Freund Heizung - Sanitär -** ..... **Tel. 7666010**
Spenglerei GmbH, Am Brater 1 **Fax 7666019**
Heizung - Sanitär - Spenglerei - Dachrinnenservice

■ **Ott-Haustechnik,** Meisterbetrieb ..... **Tel. 85155**
Heizung, Solar, Sanitär, kompl. Bäder, **Fax 86718**
Spenglerei, Kundendienst - Notdienst - Wartung

K Kanalreinigung

■ **Kanal Fay,** Adolf-Damaschke-Straße 12 ..... **88970**
Rohrreinigungs-Service GmbH - 24-Stunden-Service
Kanalsanierung - Gruben- u. Fettabscheiderentleerung

K Kosmetik + Nagelstudio

■ **Silkes Kosmetikstübchen** ..... **Tel. 82820**
und med. Fußpflege – 20 Jahre zufriedene Kunden
Marktplatz 9

■ **Anke Weltermann-Schenner** **1841**
Lauenburger Straße 20
Staatl. geprüfte Kosmetikerin, auch Naturkosmetik

K Kunsthandel + Kunsthandwerk

■ **Galerie Bild und Rahmen** ..... **Tel. 82121**
Zeitgenössische Internationale Kunst, **Fax 888773**
Einrahmung in eigener Werkstätte, Wiesenweg 12

L Logopädie/Sprachtherapie

■ **Logopädische Praxis** ..... **Tel. 882460**
K. Schröter-Frey, Logopädin, **Fax 882462**
Hauptstraße 8a, privat/alle Kassen, Therapie von
Sprach-, Sprech-, Stimm- und Schluckstörungen

■ **Logopädische Privatpraxis** ..... **Tel. 5252699**
Veronika Pfitzenreiter, M.Sc., Logopädin
www.pfitzenreiter.com
veronika@pfitzenreiter.com

M Maler + Tapezierer

■ **Malermeister Dehmel** ..... **Tel.+Fax 83525**
Malerarbeiten, Fassaden, Teppichböden
Internet: www.malermeister-dehmel.de
E-Mail: malerdehmel@web.de

■ **Armin Nagel GmbH** ..... **Tel. 06173/65903**
Malerfachbetrieb **Fax 06173/323373**
Preiswert, sauber, schnell. Fassadengestaltung,
Tapezierarbeiten, Teppichboden, Fertigparkett

■ **Malermeister Thomas Scheel** ..... **Tel. 2024338**
Maler-/Lackier-/Tapezierarbeiten, **Mobil 0177/3117702**
kreative Wandgestaltung, Fassadengestaltung,
Trockenbau-/Verputz-/Wärmedämmarbeiten,
Fußbodenbeläge, Gerüstbau

M Markisen

■ **Markisen-Ostern** **81310**
Friedrich-Stoltze-Str. 4a

M Möbel

■ **Möbel Sachs GmbH** ..... **Tel. 86031+32**
Berliner Straße 29 **Fax 86037**
Wohnkonzepte zum Wohlfühlen, Einrichtungs-Studio,
Schreinermeister- und Parkettlegemeisterbetrieb
info@moebel-sachs.de

M Musikschulen

■ **Jugendmusikschule 1976 e.V.** ..... **Tel. 82470**
Schwalbach a.Ts., Marktplatz 9
www.jugendmusikschule1976.de

■ **Musikschule Taunus** ..... **06173/66110 + 640034**
Öffentliche Musikschule im VDM
Unterricht an der Geschwister-Scholl-Schule

P Parkettverlegung

■ **Parkett-Sauer seit 1987**..... **Tel. 7666880**
Parkett, Dielen, Laminat, Kork - verlegen, schleifen,
lackieren, ölen, intensiv reinigen – Vor-Ort-Beratung/
Verkauf – E-Mail: info@parkett-sauer.de

■ **SJ-Parkett,** Fertig-Parkett, ... **Tel. 882450**
Massiv-Parkett, Verlegung, **Mobil 0170/5324239**
Sanierung, Verkauf
E-Mail: jurij-schwab@t-online.de

P Partyservice

■ **Pizzeria „Trastevere im Schwanen"** **Tel. 82275**
Hauptstraße 21 · Pizza zum Abholen und Lieferservice,
Mittagstisch
www.pizzeria-trastevere.de

P Pflegedienste

■ **AWO-Sozialstation** ..... **Tel. 06196/888011**
Betreuung von an Demenz erkrankten **06190/45130**
Personen, Fahrdienste, MSHD **06190/71760**

■ **ASB - Arbeiter Samariter Bund** .... **Tel. 504022**
Hausnotruf, Fahrdienst, Essen auf Rädern,
Leistung aus Leidenschaft

▷ Fortsetzung »Pflegedienste«

■ **Mobiles Pflegeteam Schwalbach** .. **Tel. 8834599**
Anela Tomic, **Mobil 0172/1030194**
Am Sulzbacher Pfad 1

■ **Ökumenische Diakoniestation** ..... **Tel. 95475-0**
Eschborn/Schwalbach – Essen auf Rädern
Individuelle Hilfe, Pflege, Beratung in Ihrem Zuhause

■ **Sozialzentrum Eschborn** und ..... **Tel. 7676040**
Schwalbach, Familien-, Kranken-, **und 06173/640036**
Alten-, Tagespflege, 24 Std. Pflege, ambulante Pflege

P Polstereien

■ **Polsterei Petkovic** ..... **Tel. 7769902**
Polsterei und Raumausstattung
Bahnstraße 10 – www.polsterei-dekoration.de

R Rasenmäher + Gartengeräte

■ **Reiner Hart GmbH** ..... **Tel. 1046**
Schulstraße 9 - Verkauf, Verleih, Reparatur, **Fax 1329**
Kfz-/Schlosser-Meister

R Raumausstattung

■ **Raumausstattung Eisenbrandt** ..... **Tel. 42618**
Polsterei, Gardinen, Bodenbeläge, **Fax 483422**
Sonnenschutz, Insektenschutz

R Rechtsanwälte

■ **Rechtsanwälte Eschborn** ..... **Tel. 06173/937293**
Claudia Eschborn und Jochen Zehnter, Hauptstr. 332,
65760 Eschborn - www.eschborn-rechtsanwaelte.de

■ **Egon Kellersmann** ..... **Tel. 81096**
Rechtsanwalt und Notar, Marktplatz 9 **Fax 3642**

■ **Enrico Straka** ..... **Tel. 848473**
Rechtsanwalt **Fax 848477**
Altkönigstraße 2
www.rechtsanwalt-straka.de

R Reisebüros

■ **Reisebüro Kopp,** Lufthansa City Center **88989-60**
Jede Reise, alle Airlines, jeder Veranstalter zur
tagesaktuellen Best-Preis-Garantie, DB-Fahrkarten
Marktplatz 36
www.komm-reisen.de

■ **Selected Travel Reisecafé** ..... **Tel. 8840033**
Touristik, Firmendienst – Schulstraße 14 **Fax 8840037**
www.selected-travel.de
dirk.kattendick@selectedtravel.de

R Rollläden

■ **Alfred Müller KG,** Taunusstr. 7 ..... **1483**
Fenster, Türen und Sonnenschutz

S Schlossereien

■ **J. Hasselbach u. Sohn GmbH** **85564**
Salzbornstr. 8

S Schmuck

■ **Schmuck + Edelsteine Karaiskos** **9509230**
Feiner Goldschmuck, Edelsteine aller Art, Perlen
Marktplatz 42

S Schreinereien

■ **Michael Graf** ..... Büro **888047**
Möbel- und Bauschreinerei Werkstatt **888508**

S Schuhmacher

■ **Elshout,** Schuhmacherei ..... **Tel. 73955**
Schlüssel-Notdienst, **Mobil 0171/4005499**
Reinigungsannahme – Hauptstraße 27, Sulzbach
www.schuhmacherei-sulzbach.de

S Steuerberater

■ **Dietrich M. Reimann** ..... **Tel. 503820**
Berliner Straße 27, Schwalbach **Fax 82678**
info@steuerberater-reimann.de

S Steuerberatung Expatriates

■ **Basten GmbH Steuerberatung** .....**Tel. 500215**
Expatriates – Moss, VAT, Mehrwertsteuer
Sulzbach, Im Haindell 1
sebastian.basten@datevnet.de
www.basten.de

T Tankstellen

■ **Steier's freie Tankstelle** ..... **Tel. 1244**
Sulzbacher Straße 43 **Fax 83398**

T Taxiruf und Fahrdienste

■ **Michael Volland** ..... **Tel. 82080**
Nah- und Fernfahrten
taxi@hallo.ms

T Telefon und Internet

■ **BCC Telecom** ..... **Tel. 2027715**
Das Fachgeschäft rund um die Deutsche Telekom
Frankfurter Straße 63 – 69, Eschborn

W Wildprodukte

■ **Steier's Feinschmeckertankstelle** .... **Tel. 1244**
Wildprodukte, Taunus-Forellen und mehr **Fax 83398**
Sulzbacher Straße 43

W Winterdienst

■ **PAX Sicherheits- und Service-GmbH** ... **9505940**
Zuverlässige u. schnelle Beseitigung von Schnee u. Eis